

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN THANH LIÊM
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 18/2021/HS-ST
Ngày: 18 - 3 - 2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THANH LIÊM - TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: ông Lại Xuân Cảnh;

Các Hội thẩm nhân dân: bà Lê Thị Hà và ông Quách Xuân Luyện.

- Thư ký phiên toà: ông Nguyễn Thế Dũng - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm tham gia phiên toà: ông Nguyễn Tuấn Anh - Kiểm sát viên.

Ngày 18 tháng 3 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 14/2021/TLST-HS ngày 09 tháng 02 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 13/2021/QĐXXST-HS ngày 05 tháng 3 năm 2021, đối với bị cáo:

+ **Trần Ngọc X** - sinh năm 1993; nơi ĐKKTTT: thôn CT, xã CS, huyện AS, tỉnh Nghệ An; nơi ở: thôn TĐ, xã ĐC, huyện KB, tỉnh Hà Nam; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trần Ngọc N (đã chết) và bà Đặng Thị L; vợ, con: chưa có; tiền án: ngày 18/8/2015, bị Tòa án nhân dân quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội xử phạt 30 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, chấp hành xong ngày 28/4/2017; ngày 25/10/2017, bị Tòa án nhân dân huyện Nghi Lộc, tỉnh Nghệ An xử phạt 01 năm 03 tháng tù về tội “Trộm cắp tài sản”, chấp hành xong ngày 12/11/2018; tiền sự: không. Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 04/11/2020 đến ngày 13/11/2020 chuyển tạm giam, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam; có mặt.

- Bị hại:

1. Chị Vũ Thị Thu H - sinh năm 1983 và anh Nghiêm Xuân H1 - sinh năm 1983; cùng nơi cư trú: thôn PN, xã TP, huyện TL, tỉnh Hà Nam; anh H1 và chị H đều có mặt.

2. Anh Bùi Trung T - sinh năm 1984 và chị Bùi Thị Th - sinh năm 1987; cùng nơi cư trú: thôn LN, xã TH, huyện TL, tỉnh Hà Nam. Chị Th ủy quyền cho anh T, anh T có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Người làm chứng:

1. Anh Lý Quang T - sinh năm 1992, vắng mặt.
2. Anh Phạm Văn C - sinh năm 1975, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trong các ngày 25/10/2020 và ngày 03/11/2020, Trần Ngọc X đã hai lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản trên địa bàn xã Thanh Phong và xã Thanh Hương thuộc huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, cụ thể:

* **Vụ thứ nhất:** khoảng hơn 11 giờ ngày 25/10/2020, Trần Ngọc X một mình điều khiển xe mô tô BKS 90H6-1... đi từ phòng trọ ở thôn TĐ, xã ĐC, huyện KB, tỉnh Hà Nam theo Quốc lộ 1A với mục đích quan sát xem gia đình nào sơ hở trong quản lý tài sản thì trộm cắp. Đến khoảng 13 giờ cùng ngày, khi điều khiển xe mô tô đi đến khu vực thôn Phúc Nhị, xã Thanh Phong, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, X quan sát thấy bên phải chiều đường Phủ Lý - Ninh Bình có cửa hàng thuốc tân dược Thu Hà không có ai trông coi, nên dừng xe lại để ở ngoài sân, rồi đi đến trước cửa hàng thuốc tiếp tục quan sát vào phía trong. Lúc này, chủ cửa hàng thuốc là chị Vũ Thị Thu H đang ăn cơm trong nhà, cách khoảng 7m, nên không có ai trông coi cửa hàng. X đi vào trong cửa hàng thuốc lục tìm tài sản thì thấy bên trong quầy đựng thuốc để 01 ví da màu trắng-xanh-da cam và một số tờ tiền lẻ ở ngoài, X thò tay vào trong quầy thuốc lấy chiếc ví và nhiều tờ tiền để bên cạnh chiếc ví. Sau đó, X quay ra, điều khiển xe mô tô đi theo hướng Ninh Bình được khoảng 1km thì rẽ vào một ngõ nhỏ, đi tiếp khoảng 1km thì dừng xe kiểm tra số tiền lấy được bên ngoài và trong ví là 5.500.000 đồng và vứt chiếc ví ở ven đường rồi đi về. Số tiền trộm cắp được, X tiêu sài cá nhân hết.

* **Vụ thứ hai:** khoảng 11 giờ ngày 03/11/2020, cũng với thủ đoạn trên, Trần Ngọc X một mình điều khiển xe mô tô BKS 90H6-1... đi từ phòng trọ đến địa phận huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam với mục đích quan sát xem có cửa hàng nào nằm ở ven Quốc lộ 1A sơ hở trong quản lý tài sản để trộm cắp. Đến khoảng 11 giờ 30 phút cùng ngày, khi đi đến khu vực thôn Lác Nội, xã Thanh Hương, huyện Thanh Liêm, tỉnh Hà Nam, X quan sát thấy cửa hàng sơn “T&T” của anh Bùi Trung T bên trong không có ai trông coi, nên X dựng xe máy ở mép đường trước cửa hàng sơn, tiếp tục quan sát vào phía bên trong thấy không có người. Do lúc này anh T không có mặt tại cửa hàng, nên X liền đi vào bên trong tìm tài sản để trộm cắp. Khi đi vào trong cửa hàng, X lấy 01 hộp sơn nhãn hiệu Alex AK-610 thể tích 01 lít được để phía trên cùng của dãy hộp sơn xếp chồng lên nhau, rồi quay ra thì nhìn thấy 01 điện thoại nhãn hiệu Samsung A31 của anh T đang sạc pin để trên túi xách dưới nền nhà, sát cửa ra vào của cửa hàng. X liền cầm lấy chiếc điện thoại rồi nhanh chóng đi ra ngoài, điều khiển xe mô tô bỏ đi.

Nhận được tin báo của các bị hại, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm đã tiến hành khám nghiệm hiện trường và tiến hành điều tra. Quá trình

khám nghiệm hiện trường, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm không thu giữ gì.

Tiến hành khám xét khẩn cấp nơi ở của Trần Ngọc X tại phòng trọ ở thôn TĐ, xã ĐC, huyện KB, tỉnh Hà Nam, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm đã thu giữ: 01 máy tính xách tay nhãn hiệu HP; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A3S; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5S; 02 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6; 01 đồng hồ nữ nhãn hiệu OMEGA có dây đeo bằng kim loại màu vàng đều đã qua sử dụng.

* *Vật chứng thu giữ*: Trần Ngọc X tự nguyện giao nộp số tiền 37.000.000 đồng; 01 hộp sơn nhãn hiệu Alex AK-610 màu xanh trắng có thể tích 01 lít, còn mới; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A31 đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung; 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave BKS 90H6-1..., số máy 014932, số khung 7X014932; 01 đăng ký xe mô tô BKS 90H6-1... mang tên Phạm Văn C; 01 giấy bán xe (cho, tặng) xe mô tô BKS 90H6-1.... Chị Vũ Thị Thu H tự nguyện giao nộp 01 quyển vở học sinh nhãn hiệu Hồng Hà, bìa màu xanh, có nội dung liên quan đến số tiền bán thuốc từ ngày 01/10/2020 đến ngày 01/11/2020. Đối với chiếc ví của chị Vũ Thị Thu H, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm không truy tìm được.

Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm đã trưng cầu định giá tài sản đối với 01 hộp sơn, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A31 tại thời điểm ngày 03/11/2020. Đối với chiếc ví không thu giữ được, chị H xác định chiếc ví này đã mua từ lâu, không nhớ giá mua cụ thể và quá trình sử dụng đã bị hư hỏng, không còn giá trị; nên Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm không trưng cầu định giá tài sản.

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 38/KL-HĐĐGTS ngày 12/11/2020 của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự huyện Thanh Liêm kết luận:

“Giá trị 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A31 mua mới tháng 8/2020, đã qua sử dụng tại thời điểm định giá ngày 03/11/2020 có giá là 3.500.000 đồng (ba triệu năm trăm nghìn đồng)."

Giá 01 hộp sơn nhãn hiệu Alex AK-610 có thể tích thực 01 lít còn mới tại thời điểm ngày 03/11/2020 là 250.000 đồng (hai trăm năm mươi nghìn đồng)."

* *Về xử lý vật chứng*: trong giai đoạn điều tra, Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm đã ra Quyết định xử lý vật chứng trả lại cho anh Bùi Trung T 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A31 và 01 hộp sơn nhãn hiệu Alex AK-610.

* Về trách nhiệm dân sự: chị Vũ Thị Thu H yêu cầu Trần Ngọc X bồi thường số tiền 5.500.000 đồng; anh Bùi Trung T không có yêu cầu, đề nghị bồi thường gì.

Tại bản Cáo trạng số 16/CT-VKSTL ngày 09/02/2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm đã truy tố Trần Ngọc X về tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm g khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

*** Tại phiên tòa:**

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: tuyên bố bị cáo Trần Ngọc X phạm tội “Trộm cắp tài sản”. Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 173, các điểm b và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 50, Điều 38 của Bộ luật Hình sự - xử phạt Trần Ngọc X từ 30 đến 36 tháng tù; hình phạt bổ sung: áp dụng khoản 5 Điều 173 của Bộ luật Hình sự, phạt tiền bị cáo từ 05 đến 10 triệu đồng, nộp ngân sách nhà nước. Về trách nhiệm dân sự: đối trừ số tiền 37.000.000 đồng mà bị cáo tự nguyện giao nộp cho Cơ quan điều tra để trả cho bị hại là chị Vũ Thị Thu H và anh Nghiêm Xuân H1 số tiền 5.500.000 đồng. Xử lý vật chứng: tịch thu, nộp ngân sách nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave BKS 90H6-1... cùng giấy đăng ký xe; trả lại cho bị cáo 01 máy tính xách tay nhãn hiệu HP, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung và số tiền 31.500.000 đồng; lưu trữ trong hồ sơ vụ án 01 giấy bán xe (cho, tặng) xe mô tô BKS 90H6-1... và 01 quyển vở học sinh nhãn hiệu Hồng Hà.

- Bị cáo Trần Ngọc X đã thành khẩn khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

- Bị hại là chị Vũ Thị Thu H và anh Nghiêm Xuân H1 yêu cầu bị cáo bồi thường số tiền 5.500.000 đồng, không yêu cầu bồi thường chiếc ví đã bị mất, không yêu cầu nhận lại 01 quyển vở học sinh đã giao nộp. Ngoài ra, chị H và anh H1 có ý kiến xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, những người tham gia tố tụng không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa cũng như tại Cơ quan điều tra, Trần Ngọc X đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình đúng như bản Cáo trạng đã nêu. Lời khai của bị cáo được thẩm tra tại phiên tòa, phù hợp với Biên bản khám nghiệm nghiệm trường, lời khai của bị hại, người làm chứng, vật chứng đã thu giữ và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: với mục đích chiếm đoạt tài sản của người khác để có tiền tiêu sài cá nhân, Trần Ngọc X đã 02 lần thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản của các bị hại, cụ thể như sau:

Vụ thứ nhất: khoảng 13 giờ ngày 25/10/2020, Trần Ngọc X đã đột nhập vào cửa hàng thuốc tân dược Thu Hà của gia đình chị Vũ Thị Thu H và anh Nghiêm Xuân H1 có địa chỉ tại thôn PN, xã TP, huyện Thanh Liêm, lén lút trộm cắp số tiền 5.500.000 đồng.

Vụ thứ hai: khoảng 11 giờ 30 phút ngày 03/11/2020, Trần Ngọc X đột nhập vào cửa hàng sơn “T&T” của gia đình anh Bùi Trung T và chị Bùi Thị Th, có địa chỉ tại thôn LN, xã TH, huyện TL, lén lút trộm cắp 01 chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Samsung A31 và 01 hộp sơn nhãn hiệu Alex AK-610 loại 01kg, tổng trị giá tài sản là 3.750.000 đồng.

Tổng trị giá tài sản mà bị cáo chiếm đoạt trong ngày 25/10/2020 và ngày 03/11/2020 là 9.250.000 đồng.

[3] Hành vi trộm cắp tài sản của Trần Ngọc X là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự tại địa phương. Bản thân bị cáo có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, trị giá tài sản mà bị cáo chiếm đoạt các lần đều trên 2 triệu đồng và dưới 50 triệu đồng. Bị cáo đã tái phạm, chưa được xóa án tích mà lại thực hiện hành vi phạm tội do cố ý, nên phải chịu trách nhiệm hình sự với tình tiết định khung là “tái phạm nguy hiểm” quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự. Hội đồng xét xử kết luận: Viện kiểm sát nhân dân huyện Thanh Liêm truy tố Trần Ngọc X về tội “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại điểm g khoản 2 Điều 173 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội.

Xét về nhân thân bị cáo và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự thấy rằng:

Về nhân thân: bị cáo là người có nhân thân xấu.

Về tình tiết tăng nặng: bị cáo 02 lần thực hiện hành vi trộm cắp tài sản mà trị giá tài sản mỗi lần phạm tội đều trên 2.000.000 đồng, nên bị cáo phải chịu 01 tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là “phạm tội 02 lần trở lên” theo quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự.

Về tình tiết giảm nhẹ: bị cáo đã “thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải”, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Quá trình điều tra, bị cáo đã tự nguyện giao nộp số tiền cho Cơ quan điều tra để bồi thường, khắc phục hậu quả cho bị hại, nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Ngoài ra, tại phiên tòa, bị hại có ý kiến xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, nên Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự.

Qua xem xét về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo; Hội đồng xét xử xét thấy: bị cáo là người có nhân thân xấu, đã nhiều lần bị kết án và phải đi chấp hành hình phạt tù, nhưng không lấy đó làm bài học để rèn luyện, tu dưỡng bản thân trở thành người có ích cho xã hội, mà lại tiếp tục phạm tội. Qua đó, thể hiện sự coi thường pháp luật, không chịu cải tạo. Vì vậy, cần áp dụng hình phạt nghiêm khắc, cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian, mới có tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo và phòng ngừa chung. Tuy nhiên, bị cáo được hưởng nhiều

tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nên Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Về hình phạt bổ sung: xét thấy, cần áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 173 của Bộ luật Hình sự.

[4] Về trách nhiệm dân sự và xử lý vật chứng:

- Đối với số tiền 37.000.000 đồng bị cáo giao nộp để bồi thường thiệt hại: cần trả cho bị hại là chị Vũ Thị Thu H và anh Nghiêm Xuân H1 số tiền 5.500.000 đồng; số tiền còn lại 31.500.000 đồng cần trả lại cho bị cáo.

- Đối với xe mô tô BKS 90H6-1... cùng giấy đăng ký xe: quá trình điều tra xác định chiếc xe này có nguồn gốc là của anh Phạm Văn C - sinh năm 1975, trú tại tổ ..., phường TT, thành phố PL, tỉnh Hà Nam. Anh C đã bán chiếc xe này cho Cửa hàng xe máy QT do anh Lý Quang T - sinh năm 1992, trú tại thôn NK, xã NL, huyện ND, tỉnh Nghệ An làm chủ; sau đó, anh T bán lại cho Trần Ngọc X, nhưng chưa làm thủ tục sang tên. Vì vậy, Hội đồng xét xử xác định chiếc xe này là tài sản hợp pháp của bị cáo và bị cáo đã sử dụng làm phương tiện để phạm tội, nên cần tịch thu, nộp ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 máy tính xách tay nhãn hiệu HP, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung: quá trình điều tra xác định đây là tài sản hợp pháp của bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội, nên cần trả lại cho bị cáo.

- Đối với 01 giấy bán xe (cho, tặng) xe mô tô BKS 90H6-1... và 01 quyển vở học sinh nhãn hiệu Hồng Hà là tài liệu chứng cứ, cần được tiếp tục lưu trữ trong hồ sơ vụ án.

- Đối với các vật chứng thu giữ khi khám xét khẩn cấp gồm 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A3S; 01 điện thoại di động nhãn hiệu OPPO A5S; 02 điện thoại di động nhãn hiệu Iphone 6 và 01 đồng hồ nữ nhãn hiệu OMEGA: quá trình điều tra, Trần Ngọc X khai nhận đây là số tài sản do bị cáo trộm cắp tại các khu vực trên địa bàn huyện Hoài Đức, thành phố Hà Nội; thị xã Bím Sơn, tỉnh Thanh Hóa; phường Định Công, quận Hoàng Mai, Thành phố Hà Nội; huyện Cẩm Thủy, tỉnh Thanh Hóa. Cơ quan CSĐT Công an huyện Thanh Liêm đã tách số vật chứng này và thông báo cho Cơ quan Cảnh sát điều tra nơi xảy ra tội phạm để tiếp tục xác minh làm rõ, xử lý sau là đúng pháp luật.

[5] Về án phí: bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Do bị cáo đã tự nguyện nộp tiền bồi thường thiệt hại trước khi mở phiên tòa, nên bị cáo không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm g khoản 2, khoản 5 Điều 173, các điểm b và s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm g khoản 1 Điều 52, Điều 38, Điều 47 của Bộ luật Hình sự; các điều 106 và 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội,

1. Tuyên bố: bị cáo Trần Ngọc X phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

2. Xử phạt bị cáo Trần Ngọc X 30 (ba mươi) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị tạm giữ là 04/11/2020.

Hình phạt bổ sung: phạt tiền bị cáo Trần Ngọc X 5.000.000 đồng (năm triệu đồng), nộp ngân sách nhà nước.

3. Xử lý vật chứng:

- Trả cho chị Vũ Thị Thu H và anh Nghiêm Xuân H1 số tiền 5.500.000 đồng; trả lại cho bị cáo Trần Ngọc X 01 máy tính xách tay nhãn hiệu HP, 01 điện thoại di động nhãn hiệu Samsung, số tiền 31.500.000 đồng; tịch thu, nộp ngân sách nhà nước 01 xe mô tô nhãn hiệu Wave BKS 90H6-1... cùng giấy đăng ký xe (chi tiết vật chứng như trong Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 26/02/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an huyện Thanh Liêm với Chi cục Thi hành án dân sự huyện Thanh Liêm; số tiền theo Ủy nhiệm chi số 05 lập ngày 26/02/2021 tại Kho bạc nhà nước huyện Thanh Liêm).

- Lưu trong hồ sơ vụ án 01 giấy bán xe (cho, tặng) xe mô tô BKS 90H6-1... và 01 quyển vở học sinh nhãn hiệu Hồng Hà.

4. Án phí: bị cáo Trần Ngọc X phải nộp 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo đối với bản án: bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án. Bị hại vắng mặt tại phiên tòa, được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

6. Quyền yêu cầu thi hành án, nghĩa vụ thi hành án, thời hiệu yêu cầu thi hành án: trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Nam;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- VKSND huyện Thanh Liêm;
- Công an huyện Thanh Liêm;
- Chi cục THA DS huyện Thanh Liêm;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Nam;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Nam;
- Cổng thông tin điện tử của Tòa án;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lại Xuân Cảnh